

FESTIVAL D'ITALIANO 2016

STUDIO ITALIA OLASZ ISKOLA

tolmácsolási verseny

FORDÍTSA OLASZRA!

2011. június 13., hétfő

Munkahelyi érdekességek

Nem tagadom, hogy amióta Olaszországban dolgozom (5 éve), ez az első hely, ahol kakukkojásnak érzem magam (szerencsére nem vagyok egyedül ezzel az érzéssel), mert normálisan végzem a munkám, nem csevegek folyton másokkal, nem telefonálgatok, nem sms-ezgetek vagy internetezek a telefonomon. Teszem ezt ráadásul egy olyan helyen, ahol a 6 órás munkaidő alatt kétszer 15 perc szünet van és meg van határozva, hogy egy óra alatt mennyi munkát kell elvégezni és ellenőrzik a minőséget is.

Látszik persze, hogy sokan nem nagyon dolgoztak korábban vagy, hogy nincs szükségük igazán a munkára. Amikor szóba került, hogy júliusra lehet, hogy mégis csak meghosszabbítják a szerződést, néhányan rögtön elkezdtek nyafogni, hogy nehogy már júliusban is délután dolgozzunk. (...) Persze én se vagyok oda a boldogságtól, hogy nyáron este 8-ig dolgozzak, de ha ez van és nem lehet rajta változtatni... Szerencsére egy másik (olasz) csaj velem együtt kezdte el mondani, hogy a lényeg, hogy legyen munkánk júliusban is, nem??

Másik érdekes eset: az egyik csaj (pont mellettem ült, így hallottam mindent), aki egyébként gyógyszerészként végzett, de még életében nem dolgozott, munka közben beszélte meg egy pisai gyógyszerésszel az állásinterjút (már ez is kicsit furcsa). Kedd 9 órát javasolhattak neki, mert hallom, hogy a csaj (végig tegezte az illetőt!) azt mondja, hogy a 9 óra neki túl korán van, rakják már későbbre!!
No comment.

Persze a munkahelyem mint munkaadó se semmi. Amikor elkezdtünk dolgozni, fixen délután dolgoztunk. Az egyik csajnak délelőtt is volt munkája, egy családnál vigyázott a gyerekekre. (...) Május végén közölték velem, hogy döntenie kell, melyik munkát választja, mert nem tudják neki továbbra is garantálni a délutánt. A csaj végül a bébiszitterkedést választotta, mivel az még mindig biztosabb munka volt neki feketén is. Június 1-je óta pedig mikor dolgozunk kötelezően? Délután. Ez is no comment.

<http://hetkoznapokolaszorszagban.blogspot.hu/2011/06/munkahelyi-erdekességek.html>